

# Cinéfête 2010

**Cinéfête** ist eine gemeinsame Veranstaltung von **Institut Français de Vienne**, **Filmladen Filmverleih** und **VOTIV KINO**. Wir danken der französischen Botschaft in Berlin für die freundliche Unterstützung!

**Cinéfête** findet von 21. bis 25. Juni 2010 im VOTIV KINO und im DE FRANCE statt und zeigt 5 Filme in französischer Originalfassung mit deutschen Untertiteln. Zu allen Filmen von cinéfête gibt es pädagogische Dossiers.

## INFORMATIONEN

<b>Spielorte:</b>	VOTIV KINO Währinger Straße 12, 1090 Wien erreichbar mit: Straßenbahn 1, 37, 38, 39, 40, 41, D Autobus 40A, U2	DE FRANCE Schottenring 5, 1010 Wien erreichbar mit: Straßenbahn 1, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, D Autobus 1A, 40A, U2
<b>Dossiers im Internet:</b>	<a href="http://www.kinomachtschule.at/cinefete">www.kinomachtschule.at/cinefete</a>	
<b>Beginnzeiten:</b>	9.00, 11.00 (bzw. 11.30) und 14.00 Uhr	
<b>Bestellungen:</b>	<b>01/524 06 90</b> (Barbara Kastner) Mo, Mi, Fr: 10.00 bis 14.00 Uhr; Di, Do: 14.30 bis 16.30 Uhr <a href="mailto:bestellung@kinomachtschule.at">bestellung@kinomachtschule.at</a>	
<b>Eintrittspreis:</b>	5,-- €	

## PROGRAMMKALENDER

Tag	Datum	Beginn	Filmtitel	empfohlen ab	Preis
Montag	21.06.2010	9.00 Uhr	Die Klasse	14 Jahren	5,-- €
Montag	21.06.2010	11.30 Uhr	Kommissar Bellamy	14 Jahren	5,-- €
Montag	21.06.2010	14.00 Uhr	LOL	14 Jahren	5,-- €
Dienstag	22.06.2010	9.00 Uhr	Als der Wind den Sand berührte	16 Jahren	5,-- €
Dienstag	22.06.2010	11.00 Uhr	Die große Reise (DE FRANCE)	14 Jahren	5,-- €
Dienstag	22.06.2010	14.00 Uhr	Die Klasse	14 Jahren	5,-- €
Mittwoch	23.06.2010	9.00 Uhr	Kommissar Bellamy	14 Jahren	5,-- €
Mittwoch	23.06.2010	11.30 Uhr	LOL	14 Jahren	5,-- €
Mittwoch	23.06.2010	14.00 Uhr	Als der Wind den Sand berührte	16 Jahren	5,-- €
Donnerstag	24.06.2010	9.00 Uhr	Die große Reise	14 Jahren	5,-- €
Donnerstag	24.06.2010	11.00 Uhr	Die Klasse	14 Jahren	5,-- €
Donnerstag	24.06.2010	14.00 Uhr	Kommissar Bellamy	14 Jahren	5,-- €
Freitag	25.06.2010	9.00 Uhr	LOL	14 Jahren	5,-- €
Freitag	25.06.2010	11.30 Uhr	Als der Wind den Sand berührte	16 Jahren	5,-- €
Freitag	25.06.2010	14.00 Uhr	Die große Reise	14 Jahren	5,-- €



[www.kinomachtschule.at/cinefete](http://www.kinomachtschule.at/cinefete)



### **Bellamy (Kommissar Bellamy)**

Frankreich 2008, 110 Min.  
Regie: Claude Chabrol. Mit:  
Gérard Depardieu, Clovis  
Cornillac, u. a.

**französische Originalfassung  
mit deutschen Untertiteln  
empfohlen ab 14 Jahren**

Wie jedes Jahr verbringen Kommissar Bellamy und seine Frau ihren Urlaub in Südfrankreich. Doch in diesem Jahr findet Genussmensch Bellamy nicht die erhoffte Ruhe. Sein Halbbruder Jacques nistet sich bei ihm ein, und dann taucht der ehemalige Versicherungsvertreter Noël Gentil auf und behauptet, einen Obdachlosen umgebracht zu haben. Kommissar Bellamy kann nicht anders, als diesem Fall nachzugehen.

"Die Idee zum Film entstand aus der Lust, eine Hommage an Georges Simenon zu kreieren – zumal ich finde, dass Gérard Depardieu ein ausgesprochenen Simenon-Charakter ist. Außerdem hatte ich den Wunsch, Georges Brassens meine Reverenz zu erweisen. Es hat mir außerordentlichen Spaß bereitet, auf diesen beiden Registern zu spielen." (Claude Chabrol)

**Montag, 21. Juni 2010, 11.30 Uhr**

**Mittwoch, 23. Juni 2010, 09.00 Uhr**

**Donnerstag, 24. Juni 2010, 14.00 Uhr**



### **Entre les murs (Die Klasse)**

Frankreich 2008, 128 Min.  
Regie: Laurent Cantet. Mit:  
François Bégaudeau, Franck  
Keïta, Rachel Réguilier, u. a.

**französische Originalfassung  
mit deutschen Untertiteln  
empfohlen ab 14 Jahren**

In der Verfilmung des Romans von François Bégaudeau begleitet Laurent Cantet den jungen Französischlehrer François, der eine 7. Klasse in einem Pariser Problemviertel unterrichtet. Fiktion und Dokumentation verbinden sich zu einer lebensnahen Chronik eines anstrengenden Schuljahres.

ENTRE LES MURS wirft einen differenzierten Blick auf den Mikrokosmos Schule und die Herausforderung zeitgemäßer Bildung in einem multikulturellen Zusammenhang. Hauptfigur des mit der Goldenen Palme in Cannes ausgezeichneten Films ist nicht der idealisierte, von Bürokratie und konservativen KollegInnen behinderte Pädagoge, sondern ein Lehrer unter vielen, der unter den Anforderungen seines Berufes leidet, Fehler begeht und Gefahr läuft, das mühsam aufgebaute Vertrauen zu den SchülerInnen wieder zu verlieren.

**Montag, 21. Juni 2010, 09.00 Uhr**

**Dienstag, 22. Juni 2010, 14.00 Uhr**

**Donnerstag, 24. Juni 2010, 11.00 Uhr**



### **Le grand voyage (Die große Reise)**

Marokko/Frankreich 2004,  
102 Min.

Regie und Drehbuch: Ismaël  
Ferroukhi. Mit: Nicolas Cazalé,  
Mohamed Majd, Jacky  
Nercessian, Ghina Ognianova u. a.

**französische Originalfassung  
mit deutschen Untertiteln  
empfohlen ab 14 Jahren**

Réda, Sohn marokkanischer Einwanderer in Frankreich, steht kurz vor dem Abitur. Mit muslimischer Kultur und Religion hat er nichts am Hut. Aber ausgerechnet er soll den Vater auf einer traditionellen Pilgerreise nach Mekka begleiten: zu zweit im Auto quer durch den Balkan und den nahen Osten. Da sind Konflikte vorprogrammiert: Réda spricht nur Fran-

zösisch, sein Vater Arabisch, er lehnt die westliche Lebensweise seines Sohnes ab. Doch die Reise ist lang und voller Gefahren: Über 5000 km Strecke, nach seltsamen Begegnungen und gemeinsam bestandenen Abenteuer kommen sich die beiden näher. Und in den arabischen Staaten ist es plötzlich Réda, der die Sprache des Landes und das Verhalten der Menschen nicht mehr richtig versteht.

Ein witziges, beeindruckendes Plädoyer für Respekt und Verständnis zwischen Generationen und Kulturen.

**Dienstag, 22. Juni 2010, 11.00 Uhr**

**Donnerstag, 24. Juni 2010, 09.00 Uhr**

**Freitag, 25. Juni 2010, 14.00 Uhr**



### **LOL**

Frankreich 2008, 120 Min.  
Regie und Drehbuch: Lisa  
Azuelos. Mit: Sophie Marceau,  
Christa Theret, u. a.

**französische Originalfassung  
mit deutschen Untertiteln  
empfohlen ab 14 Jahren**

In Lisa Azuelos hinreißender Generationenkomödie ("Ein Film über die Liebe in der Zeit der Telekommunikation", Programm kino.de) treffen die Welt der Erwachsenen und der Jugendlichen heftig aufeinander. Während die 15-jährige Lola mit den ersten Liebesfreuden und -leiden konfrontiert ist, fühlt sich ihre Mutter Anne zunehmend vom Leben ihrer Tochter ausgeschlossen. "La Boum"-Star Sophie Marceau brilliert in der Rolle der gestressten Mutter, der das LOL ("Laughing Out Loud") trotz aller Probleme nie vergeht.

"LOL ist ein Generationen übergreifender Film für Erwachsene und Jugendliche, weil es um das Miteinander geht, um den Dialog zwischen Kindern und Eltern." (Lisa Azuelos)

**Montag, 21. Juni 2010, 14.00 Uhr**

**Mittwoch, 23. Juni 2010, 11.30 Uhr**

**Freitag, 25. Juni 2010, 09.00 Uhr**



### **Si le vent soulève les sables (Als der Wind den Sand berührte)**

Belgien/Frankreich 2006, 96 Min.  
Regie: Marion Hänsel. Drehbuch:  
Marion Hänsel, nach dem Roman  
"Chamelle" von Marc Durin-  
Valois. Mit: Issaka Sawadogo,  
Carole Karemera, Asma Nouoman  
Aden, u. a.

**französische Originalfassung  
mit deutschen Untertiteln  
empfohlen ab 16 Jahren**

Wegen der anhaltenden Dürre ziehen die meisten Bewohner eines afrikanischen Dorfs nach Süden. Nur Dorflehrer Rahne geht mit seiner Familie und seinem Vieh nach Osten. Doch ihr Marsch führt sie unter brennender Sonne direkt in Feindesland.

SI LE VENT SOULÈVE LES SABLES zeigt eine ästhetisch gelungene, fiktionale Erzählung der umwelt- und gesellschaftspolitischen Lage Afrikas. Die durch ein Einzelschicksal erzählte Geschichte berührt letztlich nicht allein Afrika, sondern ist ein Thema weltpolitischen Ausmaßes.

**Dienstag, 22. Juni 2010, 09.00 Uhr**

**Mittwoch, 23. Juni 2010, 14.00 Uhr**

**Freitag, 25. Juni 2010, 11.30 Uhr**

**VOTIV**kino

[www.kinomachtschule.at/cinefete](http://www.kinomachtschule.at/cinefete)